

# BAYREN

SEMANARIO GANDIENSE



LAURA LA PLANTE Famosa artista de la Universal a la cual tendremos el gusto de admirar en la próxima temporada en el Gran Cine Royalty.

# MANUEL GARCIA del MORAL

Para esta temporada tengo contratados  
varios cargamentos de

## *Maderas y Carbones*

CALIDAD INMEJORABLE

PRECIOS MAS BARATOS QUE EN VALENCIA

Vapor "Harriet" ha descargado 36.000 tablones **Flandes** marcas GUB y GBB.

Han llegado los anunciados vapores "María Dalme" con mil doscientos metros cúbicos de **Haya - Abeto, Roble, y Cuadradillo** y vapor "Vasco" con 1200 toneladas de **Cardiff-Briqueta, Corona-Fragua y Antracita.**

Próximamente llegarán los vapores "MONT PELVOUX" con **Mobila** para carpintería y "J L" con **Flandes**

Precios sin competencia.

Facilidades en el pago.

Almacén y Despacho:

Calle San Vicente (antes carretera Albaida) letra A.

Telegramas y telefonemas: CAMPROA - Teléfono, 134 - GANDIA

# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

SOCIEDAD ANONIMA-MADRID ALCALA, 14

Edificio de su propiedad

Capital, 100.000.000 - Reservas, 42.514.108'94

Realiza toda clase de operaciones de banca compra y vende por cuenta de su cliente valores del Estado, Industriales y Moneda extranjera haciendo seguros sobre el mismo

## INTERES QUE ABONA

Cuentas a la vista 2 y 1/2 por 100 = a 3 meses plazo 3 y 1/2 por 100  
» a 8 días vista 3 por 100 — a 6 » » 4 por 100  
Cuentas al año — 4 y 1/2 por 100

## CAJA DE AHORROS

Interés 4 por 100 acumulando los intereses el 30 de Junio y el 31 de Diciembre

SUCURSAL DE GANDIA; PLAZA CABO PASTOR, 2

Sucursales, y Agencias en  
todas las ciudades de España

## URALITA, S. A.

Cubiertas :: Revestimientos :: Tuberías

AGENCIA EN GANDIA —

ODILO EGEA

Canalejas, 7 -

Teléfono, 153

**Vda. de Pio Lloret**

Imprenta y Papelería

**Objetos de escritorio y libros rayados**

Calle Juan Andrés, 5

GANDIA

**BAR ALEGRIA**

DE

**Sebastián Fuster**



Aperitivos de todas clases  
y bebidas de las mejores marcas



ALCALA DE OLMO, 2 y CANALEJAS, 16

**GANDIA**

---

---

---

**Le interesa saber que en  
Casa Tupinamba**

encontrará los mejores

Cafés - Bombones - Chocolates - Caramelos

Tes-c icao y **Cro-k-afé;**

que se expenden en Valencia.

**Derechos, n.º 3 y Pi y Margall, n.º 34.**

**V A L E N C I A**

# - BAYREN -

SEMANARIO GANDIENSE

Año IV = JUEVES 21 DE AGOSTO DE 1930 = Núm. 155

## SUSCRIPCION

GANDIA: Trimestre --1'25 Ptas.  
ID. Año --5 id.  
Fuera de Gandía --5'50 id.

Fundador: JOSE VILA GARCIA

NUMERO SUELTO:  
15 CENTIMOS

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

REDACCION Y  
ADMINISTRACION  
CANÓNIGO MORELL, 3

## La finida semana

En el extranjero, después de una relativa tranquilidad reinante, noticias de Prensa señalan un alzamiento revolucionario en Persia.

En España sí que hay mar de fondo.

La situación de nuestra moneda, cuyo deprecio de todos es conocido y de mil maneras y bajo distintos aspectos comentado, es la preocupación del Gobierno que nos rige con más buena voluntad que éxito en sus gubernamentales tareas.

dido convencer de que debiera desistir de su propósito—ha habido en el Gobierno remoción de carteras: el Sr. Wais, que ocupaba la de Economía Nacional, pasa a regentar la de Hacienda, nombrándose para la de Economía al Sr. Rodriguez de Viguri.

Como consecuencia de esta situación monetaria los prohombres financieros y los de Banca, opinan sobre el particular: El director de una entidad bancaria muy potente, ha dicho que las medidas que deben adoptarse han de ser conducentes a que se

españoles. Algunos de campanillas, con títulos del reino o posición social destacada, vienen engendrando la baja de nuestra divisa, ya con exportaciones directas de capital, ya reteniendo fuera de España pingües rendimientos de capital expatriado antes. Esa es la verdadera, la principal causa del «crack» que amenaza a la peseta.»

Todos coinciden en que por deber de patriotismo nadie retenga divisas extranjeras.

El Centro Regulador de las Operaciones de Cambio, está laborando, según facultades que le concedió reciente R. O. de Hacienda, en las disposiciones, que

## Le interesa la sección de Anuncios por palabras, inaugurada en este número

La libra esterlina, en la pasada semana, el sábado, 17, cerró a 50, según la Prensa del domingo, llegando a ser la comidilla de cuantos de la finanza viven, dependen o se preocupan.

A tal extremo ha llegado la depreciación de nuestra divisa monetaria que ha hecho se reúnan en Madrid los Ministros y que, uno de ellos, el de Hacienda, Sr. Argüelles, haya dimitido, apoyando su dimisión, que ha sido con carácter irrevocable, en razones de delicadeza para con sus compañeros de Gobierno, a fin de que puedan obrar con más libertad en la solución que crean oportuna dar a este problema de la baja injustificada de nuestra moneda. Aceptada la dimisión del Sr. Argüelles—a quien no se ha po-

exija a los exportadores españoles que realizan sus géneros en el extranjero y los cobran en libras, que no las retengan; medidas estas que ya en disposición dictatorial de primeros de Enero del actual año, fueron promulgadas. Dice también que el fenómeno, más que de orden económico, es psicológico, que debe estudiar el Gobierno. (¡Cualquiera bucea en la psicología de las masas!) También Calvo Sotelo, el teorizante Ministro de Hacienda de la Dictadura, dice, en concreto, entre otras cosas.

«Diagnostíquese, por tanto, con mayor justicia. Y ello no es difícil. Porque, a mi juicio, la fuente de tan insólita depreciación de la peseta radica primordialmente en el exiguo patriotismo de muchos

serán muy severas, de política defensiva de nuestra peseta.

En estos apartados lugares de los grandes centros financieros, más que averiguar las causas de la depreciación nos preocupan los efectos, que pagaremos, como pagará todo el pueblo soberano, al adquirir los artículos necesarios para la vida, aun aquellos que, desde bastante tiempo, se hallan en almacén.

A río revuelto . . .

En nuestro pasado número, haciéndonos eco de una autorizada opinión, indicábamos el poco espacio de tiempo que habían de ser expuestas las listas del Censo electoral y las desfavorables circunstancias de la época actual, en que gran número de electores

se halla veraneando. Según manifestaciones ministeriales es probable se amplíe el plazo en quince o veinte días, lo que no ha de restar tiempo para la celebración de elecciones de representantes del pueblo en las próximas Cortes, cuya convocatoria no está lejana.

Las Izquierdas españolas integradas por los elementos republicanos más significativos del país, se reunieron en San Sebastián, llegando a un acuerdo en la labor política a realizar, mostrando todos los representantes de las distintas entidades republicanas coincidencia en sus particulares puntos de vista.

En Gandía, sólo de importante el hallarse expuestas las listas electorales en el Juzgado Municipal, adonde todo ciudadano que se precie de tal—y no tenga ni

### Este número ha sido censurado.

bancales ni casas arrendados de los que le pueda lanzar el correspondiente *señoret*, ni ningún *chupete* con qué entretenerse debido a munificencia caciquil—debe ir a consultar si, con arreglo a ellas, puede esgrimir esa llamada arma del sufragio universal.

Los de los bancales y casas y los otros aludidos, ya saben para quién es su voto: lo han de decir, concretamente, cuando se lo pregunten:

—*Per a qui vosté vullga, señoret.*

Y, luego, pomposamente, se dicen elegidos por la suprema y libérrima voluntad de un pueblo.

### QUEIDA PROHIBIDA

La reproducción de los trabajos de este semanario, mientras no se indique «De BAYREN semanario gandiense.»

## Engañosas apariencias

Se repiten frecuentemente las notas oficiosas, en las que el Gobierno advierte que, desde el veinte del actual hasta el tres de septiembre, estarán expuestas al público las listas del censo electoral para que puedan solicitarse, ante las Juntas municipales, inclusiones, exclusiones o rectificaciones consiguientes.

El poder, obrando con paternal solicitud, se cuida y procura que los interesados cuiden a la vez, de que quien tenga voto evite, para el momento oportuno, toda omisión o error que pudiera invalidar el ejercicio de su derecho electoral. Es de alabar esa vigilante función de tutela que sobre el país extienden, tan patrióticamente, los hombres de gobierno.

Pero, teniéndonos, como se nos tiene, tan acostumbrados a ver que los hechos, prácticamente, son la negación de las palabras, hemos de suponer que esos nobles advertimientos, al igual que los carnets de identidad personal para evitar suplantaciones, no son otra cosa que estudiados actos preliminares para merecer la confianza anticipada del pueblo, a fin de que sea más fácil luego poderle burlar en la hora suprema de las realidades.

Nos induce a pensar así, lo que siempre vimos en asuntos electorales, y lo que vamos presenciando a la vista de las elecciones que se aproximan. Ya por anticipado nos anuncia el ministro de la Gobernación, que en las elecciones que se avecinan ni habrán encasillados ni intervendrán delegados.

Está bien, pero una cosa es predicar y otra dar trigo. Nosotros, contra lo dicho por el Ministro, observamos, que los candidatos, de ambiente monárquico, se van adaptando, de modo regular y sin entorpecimiento gubernativo, a los distritos y circunscripciones, y que esto ocurre y se deja hacer libremente, en tanto permanece para los demás políticos, más o menos rabiosamente antimonárquicos, cerrado el campo de su actuación pública en el mitín y en la prensa.

Y si esto es así, y, además, cuentan los monárquicos con la simpatía plena de los Ayuntamientos y

Diputaciones actuales, formados, en su absoluta mayoría, por individuos que en su elección se deben al viejo caciquismo, hay que considerar, por esta causa, innecesaria la intervención de delegados gubernativos, pues, aquellos individuos, con ser lo que son, es sobrada garantía para asegurar, en

Lea Vd.

## BAYREN

cuanto esté de su parte, la candidatura oficial, sin ningún otro refuerzo.

Así, pues, en cuanto al encasillado y a los delegados, los hechos contradicen la sinceridad que pudiera contener la manifestación oficiosa ministerial.

Frente a esta manifestación, nosotros seguimos creyendo, con respeto sea dicho, que habrán candidatos marcadamente ministeriales; que si no intervienen delegados, será porque se consideren innecesarios, y que, por mucho que sea el

### CONSULTE LA SECCION DE ANUNCIOS POR PALABRAS

buen propósito que anime al gobierno para que salga de los comicios la verdad depositada en las urnas, los candidatos adeptos se encargarán de desmentirle, porque es defecto y vicio humano aplicar la costumbre, aunque mala, en sustitución de la ley en cuanto de elecciones se trata.

Y si no, al tiempo.

JUZEF

### LA JIJONENSE

Confitería y Pastelería especialidad en peladillas y turrone

La primera casa en su género. Fabricación diaria movida por electricidad

VIUDA DE

ALEJO LLORENS

Mayor, 46

GANDIA

PARA ELLAS

## Vieja amiga

Por la playa—rumorosa—paseaba yo mi tedio, descuidado el porte, perdida la mirada, ahito de vaguedad el espíritu... y de pronto, viéndote—solicita y amable—se ha truncado en mí el canicular alegatamiento.

—¡Cuánto tiempo!—Tu mano—tibia y breve—en mis manos, te he contemplado risueña—risueños—; y complacido ante tu insistente requerimiento, sentándome junto a ti en el dorado arenal acogedor y húmedo.

—¡Cuánto tiempo!—Sí, mi buena amiga; aunque poco—ni años!—¡cuánto tiempo!... Porque ya, tu, aunque cual antes me tuteas, lo haces de un modo especial, vacilante, tartamudeando...

Ríes, ¡cuán jovial aún! al yo hácertelo observar. Sí, es completamente disculpable y comprensible—¡tanto tiempo!—sí, pero ¿por qué tan fútil detalle no se me pierde y ensombrece mi decir que inicié con

## ANUNCIOS POR PALABRAS

De 1 a 10, 0'50 ptas; cada palabra más 0'10 pesetas por inserción

entusiasmo?... A mi callar inopinado me miras solemnemente—serenamente—comprensiva. Y tu elocuente mirada, incítame a continuar decidor y jovial. Pero ya no diré lo que debía, ya no me sinceraré, cual nuestro viejo conocimiento parece obligar, y nuestra conversación animada y risueña, será superficial aunque, en apariencia, resulte sincera y entusiasta.

Sorprendo luego, tras el esfuerzo, indolencia en mis gestos, cierta apagada melancolía en mi decir, y, esforzado, me despido jovial y decidor. Mas, alejándome de tí—aún tu mirada me vigila, aún tu sonrisa me ilumina—se me posesiona una melancólica añoranza que amortigua mis sentires...

Y, descuidado el porte, perdida la mirada, ahito de vaguedad el espíritu, continúo deambulando indolentemente por la playa...

INCONSTANTE

## Publicaciones

## ESTUDIOS

El número de "Estudios" correspondiente a Agosto llegó a nuestra redacción llevando en sus páginas el tan interesante texto que integran científicos trabajos, cuya finalidad es siempre la perfección de la vida humana. Sus firmas son prestigiosas y acreditadas del valor del escrito a cuyo pie van.

Ofrece siempre "Estudios", amenidad, interés, prestigio científico.

Pídala a su Administración apartado 158, en Valencia.

## LOS SIETE PRETENDIENTES

por Concordia Merrel. Novela publicada en la colección *La novela Rosa* con el número 155.

Un volumen en rústica, 1'50 ptas.

Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 216.—Barcelona.

La señorita Brown, una preciosa muchachita de la buena sociedad inglesa, tiene, entre sus relaciones de amistad, seis pretendientes y un camarada que es, más bien, como un hermano, pues conviven desde su adolescencia, por circunstancias que no es del caso explicar.

Como es lógico y, sobre todo, humano, cada uno de dichos pretendientes cree (y se lo hace creer a la muchacha) que es la mujer de sus sueños, imaginando que se adapta como un guante a sus gustos y aficiones, pero como los seis son de diverso carácter y tienen diferente concepto de la vida, ella se encuentra poseedora de otras tantas personalidades, y su asombro y confusión no tienen límite. ¿Quién será ella realmente?

Para esclarecer tan arduo problema decide pasar una temporada con la familia de cada uno de sus seis enamorados, dispuesta a casarse con el que haya acertado su verdadera personalidad.

He aquí el original punto de partida de la acción de esta obra, una de las más amenas que se han traducido en estos últimos tiempos.

Cada prueba de la linda muchacha en busca de su verdadero yo,

resalta un rotundo fracaso y un interesantísimo episodio novelesco (peligroso a veces para ella, por diversos conceptos), de cuyos riesgos la salva siempre su fraternal camarada, que se resigna de mal grado a tales experiencias y está siempre ojo avizor.

Derrotados los seis pretendientes, triunfa un séptimo con quien ella no contaba, el cual descubre la séptima personalidad (la verdadera y la única) de la señorita Brown y no es otro que..., pero tente, pluma, no malogres al lector, con tu charlatanería, la estupenda sorpresa final, y límitate ya a decir que "Los siete pretendientes" es una entretenidísima a la par que original y aleccionadora novela, digna por todos conceptos de la bien fundada fama que va adquiriendo entre nosotros su ilustre autora.

## PLUMAS FEMENINAS

## COSAS DEL DÍA

Tan difícil que es pintar, y hoy se dá el caso notable, que imitar quieren las niñas al gran artista Velázquez.

Entre rimel, coloretes y el famoso humo de sándalo; se creen dejan su cara, que es de belleza un dechado.

Querubines nos parecen desde lejos las más feas: pero al tenerlas deante, vemos que llevan careta.

Si alguna molestó lo que acabo de decir, le ruego que me perdone, que ofender no fuè mi fin.

Pero es que me duele ver, a la niña encantadora, que su rostro se estropea, con mil mejunjes y drogas.

Llevar la cara bien limpia, fuè y, será siempre bonito: ¿Por qué no mostrarla, pues, tal como Dios nos la hizo?

PEPITA ESTEVAN

DE BROCHA GORDA

## DRAMAS ÍNTIMOS

—Qué calor, hijas mías. No puede resistirse.

—Díganoslo a nosotras, Doña Gertrudis, que no podemos vivir; ¡es asarse!

—Hijas, felicitadnos a mamá y a esta feliz Gertruditas: que se van de veraneo.

—Ahl ¿si? ¿cuando?

—Probablemente, pasado mañana. Vamos a B... en donde papá tamará unos baños. ¿Recuerda el ataque de reuma que sufrió el invierno pasado? pues, a ver si le alivian.

—Sí. El médico se lo ha aconsejado. Y nosotras no queríamos ir; pero él—¡Anda, veniros: ¿vais a dejarme tantos días solo?—Y le acompañamos.—Anda, Gertruditas, que hemos de visitar a las de Miñanez. Que os conservéis bien (Levantándose todas, comienzan a dar las que se despiden a cada una de las que se quedan—son cuatro hermanas—un beso en cada mejilla; se dieron allí en un minuto escaso, entre «¡que os divirtais mucho!» «¡adios, Doña Gertrudis! que se alivie Don Caralampio!» treinta y dos besos.

Las que se quedan:

Hermana 1.<sup>a</sup>: No tenemos para pan y tenemos para veraneo.

Hermana 2.<sup>a</sup>: Más valiera que pagasen deudas.

Hermana 3.<sup>a</sup>: Presume, nena, que el papá está rico.

Hermana 4.<sup>a</sup>: ¡Qué vicio el vuestro de murmurar sin ton ni son! Ayer me dijo Doña Leoncia, la de la tienda, que le había pedido Doña Gertrudis, entre hipidos y lágrimas, cuarenta duros.

Hermana tercera: ¡Tomal y luego dicen.

Hermana 2.<sup>a</sup> y 1.<sup>a</sup>: Hacen un mohín que quiere decir, poco más o menos «Así anda el mundo» Imprimen a sus cabezas un movimiento ascendente-descendente y exclaman a un tiempo—¡Que se pegan las habichuelas...!

Las que se van.

Mamá: Que te parece? las hemos

dejado creiditas. Como que serán capaces de escribirte.

Hija: Me alegro porque, otros años, bastante nos han hecho rabiar. Ahora que sean ellas las que tasquen freno.

Mamá: Si llegan a enterarse que esto de nuestro veraneo es una farsa, nos desuellan vivas.

Hija: ¡A buena hora se enteran!

Mamá: Y si nosotras lo hacemos somos sus discípulas.

Llegaron a casa de las de Miñanez donde, poco más o menos, se reprodujo la escenita de la casa de las cuatro hermanas.

— - —

Ya en la suya, comenzaron a disponerlo todo, pues ya debían comenzar al siguiente día el veraneo oficial.

Las dos de la madrugada.

Un auto que mete un ruido, como para que las autoridades municipales le impongan una multa por *escandalizar* en la vía pública.

Se abre la puerta de casa de don Caralampio y penetra un joven. Lector, en secreto te digo que es el novio de Gertruditas. Vuelve a salir con unos cuantos paquetes.

Pregunta muy alto, Gertruditas:

—¿No nos dejamos nada?

La mamá afirma:

—No, no nos dejamos.

El papá:

—¿Cierro la puerta?

Y lo hace con estrépito, quedando con su esposa e hija dentro de casa.

El que conducía el coche se pasó, y a las órdenes del joven que te he revelado, lector, como novio de Gertrudis, reó en el *auto*. El vecindario se enteró que aquellos señores habían salido a veranear.

— - —

Y allí comenzó la vía dolorosa, para no llamar la atención con el humo por la chimenea: encendían, por toda lumbre, una lamparilla de alcohol, en el rincón más oculto de la casa; no se asomaba nadie a los balcones, ni movía puertas, ni persianas ni visillos; todo tranquilo.

Sólo en el azotea de la casa, con todo disimulo, era donde aquellos tres señores, víctimas de su puntillismo social, hacían vida durante las horas de sol para tostarse, para que la piel adquiriese ese color que justifica el veraneo: «color de «peña tostada».

Así pasaron unos días.

El más aciago fué uno: Aquel en el que comienza a vomitar humo una reja que se abrió precipitadamente.

Alarma en el barrio.

—¡Que toquen a fuego!

Momentos después, un grupo nutrido de hombres y mujeres curioseando intenta abrir aquella casa; llega el servicio de incendios. Se echa abajo la puerta de casa de Don Caralampio; sofócase el fuego, que había sofocado, hasta la locura, al dueño, esposa e hija a quienes la rechifla general tildó de necios por querer fingir un veraneo que tuvo tan funesto resultado.

— - —

El alcohol de la lamparilla se derramó, ardiendo, y prendió fuego a un ropero.

— - —

Los comentarios hágalos el curioso lector. Nosotros nos inhibimos de tan enfadosa tarea.

¡Cuántos dramas tienen por argumento el veraneo!

EL CURIOSO ESCUDRIÑADOR

## De Grao de Gandía

Hemos leído en la prensa y nos o ratifican, personas muy enteradas, que en Gandía se proyecta celebrar un concurso de bellezas, al que podrán concurrir todos los pueblos comarcanos.

Si se llevara a efecto, deben concurrir las pollitas del Grao, por que dicho sea de paso, las hay hermosísimas.

¡Prepareuse, chiquetes!

Es lamentable e incomprensible que con la afluencia de personas, que hay diariamente en nuestra hermosa playa y con el sin fin de *barracas* y chalets que existen en instalación, no pueda haber un bañero para auxiliar a los que pudieran estar en peligro.



En poco tiempo han perecido ahogados, una joven y un hombre, los que, según versiones estaban muy próximos a la orilla. Cuando voluntariamente se lanzaron al agua algunas personas, ya era tarde.

Hacen falta dos o tres hombres, que cobren su jornal para poder estar colocados en lanchas vigilando a los bañistas.

Según me dicen había uno y por no poder pagarle, ha tenido que abandonar al primer al mes.

¡Caramba en tan pocas pesetas que tendría que pagar cada barracal!

Sereno, también creo que no hay ... por no poderlo pagar.

Es muy sensible, señores, lo que ocurre y me extraña, que los señores corresponsales de la prensa diaria, no toquen este tema.

¿Es que no se han enterado ustedes...?

Nos aseguran que muy pronto y en una Plaza de Toros, muy cerca de Denia, matarán dos becerros los hijos del que fué gran matador de toros José Pascual «Valenciano»

Son muchas las alabanzas que hacen los intiligentes, de las condiciones de los chavales, lo cual no me llama la atención por aquello de que *de tal palo, tal astilla*.

El hoy señor Pascual antes «El Valenciano» fué un gran matador de toros y aquello de entonces eran toros.

Celebraremos que obtengan un gran triunfo y sobre todo, nos dejarían muy satisfechos, con que le parecieran a su padre.

El cronista se ha ofrecido a ser mozo de estoques de los chavales, en atención a que cuando era niño se escapaba de su casa solo por ver matar toros al «Valenciano»

Ha sido baja en el C. D. Mediterráneo, el excelente equipier Pedro García, que ha pasado a reforzar las filas de un equipo de Gandía.

Siempre es de lamentar la falta de un jugador de su categoría, pero los socios del C. D. Mediterráneo, nos dicen que como «Don Preciso» no existe en el Grao, la-

mentan la ausencia del amigo, pero no pueden hacer más que decir aquello de «*Si vienes, bien te recibo, si no vienes no haces falta*».

Actualmente ocupa su puesto, el notable equipier, Vicente Blay, el que nos gusta hoy más, ocupando

este puesto, que jugando de medio. En el centro está muchísimo mejor que en el ala.

Sentimos muy de veras la ausencia de García y auguramos a Blat muchos triunfos para el C. D. Mediterráneo.

## DEPORTES

CAMPO "EL SERPIS"

CAMPEONATO SOCIAL.

PARTIDOS DEL VIERNES.

AZUL GRANA 3 MERENGUE 2

Salvo contadas ocasiones, se vió poco futbol en este partido. En la primera parte, aunque el juego trascurrió bastante igualado, el Merengue consiguió anotarse dos goals, por mediación de San Juan y Gavilá quienes remataron rápidas escapadas que efectuó la línea delantera.

En la segunda parte dominó el AZUL GRANA, consiguiendo marcar tres goals a su favor, obra de Payá y de Bono

En esta segunda parte vimos algo de futbol ya que los elementos azulgranados, al cambiar la alineación, pudieron entenderse algo más que en la primera parte.

En general, el partido fué bastante duro y aburrido. De haber tenido un poco más de táctica los del Merengue, durante la segunda parte del encuentro, no hubieran perdido un partido que el AZUL GRANA no mereció ganar por los muchos desaciertos de su línea delantera, que remató muy poco a goal, pasándose el balón, aún en la propia área de gol.

L.

EL UNION LEVANTINA VENCE DESPUES DE REÑIDA LUCHA A SUS SOMBRAS POR CINCO GOALS A UNO

Empezó este partido bastante igualado, siguiendo un dominio completo (como era de esperar) por parte de la Unión y en continuo cachondeo trascurrió el resto del encuentro sin que nada se hiciera digno de mención.

Lo que no se concibe es que en esta clase de torneos enfrenten a un primer equipo con sus reservas y que al respetable que siempre resulta el pagano lo hagan pasar por la higuera y lo dejen en el limbo.

CH.

PARTIDOS PARA EL DOMINGO

3-30—

UNION LEVANTINA — SERPIS

5-30—

SPORTING — MERENGUE

PARTIDOS DEL DOMINGO

HERCULES 2 MERENGUE 0

Fué este partido bastante bonito y entretenido. Desde el primer momento se vió que el Hércules sería el victorioso ya que sus avances fueron llevados siempre con mucho acierto, mientras que los del Merengue su única característica fué el entusiasmo.

Se marcó un goal en cada tiempo, lográndolos Mompó que remató un buen centro de Morant y Sancho en una *mele*.

Distinguiéronse por el Hércules, Sanmateu, Centella, Servando, Sancho y Herrero.

Por el Merengue, Gavilá y Sanjuán.

ALBAÑIL, 1

SERPIS, 0

El mejor partido jugado hasta la fecha en el actual torneo, nos lo deparó el Serpis en su debut.

No creyó nadie que este equipo pudiera hacer frente a sus contar,

rios, pero en el terreno de juego demostró que no es tan fácil de vencer y que de haberle acompañado un poco la suerte hubiera mejorado el resultado que a nuestro entender había de haberse resuelto a lo sumo, con un empate.

Pueden estar satisfechos los del Serpis, pues si bien perdieron en cuanto a goals, dieron a sus contrarios una buena lección de fútbol y entusiasmo, obligándoles a que a última hora tuvieran que cerrarse a la defensiva.

El único tanto del partido y que fué a favor del Albañil, lo logró este equipo al medio minuto escaso de juego al aprovecharse su delantera de un lamentable fallo que tuvieron la defensa y portero azulgranas.

Aunque en algunas ocasiones el juego se mantuvo en el centro del terreno, dominó más el Serpis, gracias a la enorme labor de su línea media en la que fué su más firme puntal Flores, bien secundado por Lacasa y Luna.

La delantera del Serpis muy floja, excepto Ferragud, que estuvo muy bien. La defensa y el portero, que comenzaron flojos, se afianzaron a lo largo del partido.

El Albañil jugó, como de costumbre, con mucha voluntad, teniendo que emplearse a fondo para poder mantener su tanto de ventaja.

L.

## DEL GRAO DE GANDIA

### CAMPO DEL SENTIM

DIA 15

C. D. NATACION, de Denia, 1  
C. D. MEDITERRANEO, 3

Tiempo hermoso y festividad de la Asunción de Ntra. Señora.

El campo presenta un aspecto sorprendente. Parece un jardín de flores, tal es la cantidad y calidad de niñas *mejor que bien*.

Por curiosidad y al ver tantas, quise, más que curioso, atrevido, contar las muchachas feas, que habían aquella tarde. Recorrí el campo, anduve de aquí para allá y . . . como si hubiese buscado monedas de oro de cinco duros... ¡ni una..!

Aquella es guapa, la otra también, la rubia es encantadora, la

morena es divina . . . ¡Nada, lector, un bello jardín de flores!

A la hora indicada en los programas, sin la exactitud matemática de las corridas de toros, dió principio este encuentro interesante, bajo las órdenes del futuro árbitro oficial (que estudia y trata de examinarse cuanto antes) Antonio Giménez, que lo hizo a las mil maravillas.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma.

C. D. NATACION: -Valeriano, Pérez, Puig; Lapena (*¡la pena que dió toda la tarde este chaval. . .*) Catalá, Sanchis; Amada, Soler, Piera, García y Pérez.

C. D. MEDITERRANEO:—Mengual, Moncho (V.), Kiki, Mauricio, Moncho (P.), Blat (nuevo Capitán del equipo), Bañúls, Catalá, Buena, Fuster y Frasquet.

Elige campo el Natación, que empieza dominando ligeramente, hasta que Frasquet, el Rey de la filigrana, le pasa por las fosas nasales, la idea de escurrirse y filigranear con el esférico y tras una bonita combinación de juego de pies, lleva el balón cerca de la portería contraria. Se arma un pequeño lío y hay un penalty contra el Natación, por querer nadar y guardar la ropa.

Blay ejecuta el castigo, tirando el balón fuera, en un alarde de cortesía. El quiere que su equipo gane; pero haciendo penaltys...

El dominio es alterno. Anotamos dos bonitas jugadas de Blat, que está hecho un coloso en su nuevo puesto. Dirige muy bien y anima a sus compañeros y está incansable. ¡Bravo, modesto y sublime equipier! ¡Así se llega!

Mengual interviene muy acertadamente en dos ocasiones, para demostrar, que en la portería hay alguien.

Es lástima que este chico, se entretenga por las mañanas con la «fitora». ¡A chuar al futbol, ché! *Deixa peixcar als hòmens.*

En un avance de los chicos del Natación, ¡Kiki despeja de manera primorosa.

Recoge Blat el balón, con maestría insuperable, lo cede a Bañúls, quien de forma sublime burla a dos contrarios y pasa a Catalá, que, bien colocado, arranca hacia la portería metiendo el balón en las

mallas (en el supuesto de que hubiesen **mallas**) primer goal del Mediterráneo.

Los náuticos de Denia se encorajinan y avanzan rápidos. Pasan velozmente Sanchis a Soler y este a Piera, quien con gran maestría burla a los defensas del Grao y chuta a goal. Se estira Mengual y hace una parada estupenda.

Reaccionan los del Mediterráneo y después de una combinación muy bonita, consigue Bañúls el segundo tanto para los del Grao.

Los paisanos de Ivarito, no salen de su asombro «*¡mos guañen los de aquí!*» dicen con desaliento.

Acto seguido, ¡zas! otro goal metido estupendamente por Bañúls.

Frasquet filigranea, pero se nota en él, que no está en condiciones de jugar.

Finaliza el primer tiempo con el resultado de tres a cero a favor del Mediterráneo.

## SEGUNDO TIEMPO.

Actúa de árbitro el señor Chornet que estuvo acertado, sobre todo cuando se acabó el partido.

Frasquet se retira por enfermo y le sustituye Pascual y a Bañúls, que también estaba enfermo, un buen equipier cullerense, cuyo apellido no pude averiguar. Es un buen jugador.

Empieza la segunda parte dominando los del Natación, los que consiguen tras no poco esfuerzo perforar la portería de Mengual.

El goal ha sido preparado por García. Hay un corner contra el Mediterráneo, que Blat despeja muy bien con la cabeza. Está incansable. Anotamos un gran despeje de Moncho (V.)

Mengual en una estirada se queda dormido en el suelo.

Dos intervenciones del portero del Natación, continuas pitadas del Sr. Chornet (porque el final de este partido parecía una carta escrita por persona que sabe muy poco: ¡Todo son faltas).

Finaliza el partido con el resultado de 3 a 1, a favor del C. D. Mediterráneo.

Merecen citarse por este equipo en primer lugar Blat, estupendo y trabajador incansable. Frasquet y Bañúls, colosales; Mengual, como siempre, Moncho y Kiki, **colosales**

en la defensa. Los demás muy discretos.

Por el C. D. Natación, en primer lugar Piera, siguiéndole en orden de méritos García, Soler y Pérez. Los demás regulares.

Al salir del campo, me dice Pepico Reig que le han dado un cajón que parece un sombrero de paja. También a Moncho le dieron un jersey que parecía una camisa.

### EL DOMINGO EN EL CAMPO DE "EL SENTIM"

El próximo pasado domingo se celebró el festival atlético anunciado al que correspondió el público asistiendo en masa.

Resultó muy vistoso y entretenido, sobresaliendo la soberbia actuación del gran campeón atlético Pepe Lacomba. Se trata de una maravilla del deporte.

Ejecutó el salto de altura, con limpieza sin igual, llegando a saltar un metro ochenta, pero sin trampa y con una maestría insuperable. Luego en el triple salto—ejercicio difícil—demostró el estupendo entreno y la maestría sin igual que posee. Llegó, a saltar en esta forma, trece metros cincuenta. Todo el equipo del C. A. Huracán,—algunos niños—puso de manifiesto excelentes condiciones atléticas, en cuantos ejercicios realiza.

Todos fueron muy aplaudidos especialmente Lacomba, que supo demostrar que es un verdadero campeón, sin ningún género de dudas.

Para final, se celebró un partido amistoso entre el primer equipo del C. D. Mediterráneo y los atletas del Huracán.

Vencieron los del Grao por tres a uno.

Los equipos formaron de la siguiente forma.

C. A. Huracán. Aparicio, Chiner, Ferrer, Gascó, Lacomba, Monzó, Vidal, Ruiz (A) Delgado, Verdeguer y López.

Y por C. D. Mediterráneo. Mengual, Moncho I, Kiki, Moncho II, Blat, Aparici I, Orchillés, Peris, Bañuls, Frasset y Catalá.

Se distinguieron todos, en particular Lacomba, por el Huracán y Blat, por el Mediterráneo. Todos los demás muy bien.

Actuó de árbitro, el inteligente y entusiasta deportista valenciano señor Raga, quien lo hizo divinamente.

El jugador del C. D. Mediterráneo Vicente Moncho, tuvo un encontronazo involuntario con un equipier del C. A. Huracán, resultando lesionado en la frente.

El público selecto y numeroso, imperando el bello sexo ¡Una preciosidad de mujeres!

Y hasta la otra.

CHAMARRUS

### OFRECESE

hombre serio y formal para encargado de almacén o auxiliar de despacho o cobrador u ocupaciones análogas.

Razón en la imprenta viuda de Pío Lloret, Juan Andrés, 5.

## EDICTO

D. JOSE ROMAN MARTI, Alcalde-Presidente del Exmo. Ayuntamiento de GANDIA.

HAGO SABER que, habiéndose aceptado por el Exmo. Sr. Gobernador Civil de esta provincia, según acuerdo publicado en el Boletín Oficial del día 10 de Enero último, la propuesta formulada por esta Corporación municipal, para atender el servicio benéfico sanitario municipal, y en cumplimiento de lo acordado por la Comisión permanente de mi Presidencia, se abre concurso de méritos para proveer en propiedad la plaza de Médico tocólogo de este Municipio, para la asistencia a partos de embarazadas pobres, a tenor de lo siguiente:

El concurso es por plazo de treinta días hábiles a contar del día siguiente al en que sea insertado el presente en el Boletín Oficial.

Los que deseen tomar parte en él, presentarán la correspondiente instancia en este Ayuntamiento, acompañada de los documentos siguientes: certificación de nacimiento expedida por el Encargado del Registro civil correspondiente; idem de buena conducta; firmada por la Alcaldía de la residencia del interesado; idem negativa de antecedentes penales, expedida por el Registro Central de penados y rebeldes; título original de Licenciado en Medicina y Cirugía, o testimonio notarial del mismo.

A mas de la documentación anterior, deberán inexcusablemente acreditar la práctica de la especialidad tocológica, en los términos prevenidos en la R. O. de 26 de Septiembre de 1929 (Gaceta del 3 de Octubre).

A igualdad de títulos y años de práctica de la especialidad, se dará preferencia a los que pertenezcan

## CLASIFICACION DE LOS EQUIPOS

### PRIMER GRUPO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
SPORTING . . . . .	1	1	0	0	3	1	2
AZUL GRANA . . . . .	1	1	0	0	3	2	2
MERENGUE . . . . .	2	0	0	2	2	5	0
HERCULES . . . . .	2	1	0	1	2	3	2

### SEGUNDO GRUPO

ALBAÑIL . . . . .	2	2	0	0	8	0	4
UNION LEVANTINA . . . . .	1	1	0	0	5	1	2
SERPIS . . . . .	1	0	0	1	0	1	0
RAPID . . . . .	1	0	0	1	1	5	0
GIMNASTICO . . . . .	1	0	0	1	0	7	0

al Cuerpo de Inspectores municipales de Sanidad.

El sueldo asignado es el de 2.500 pesetas anuales, igual al de los Médicos titulares.

Gandía a 16 de Agosto de 1930.

El Alcalde

J. ROMAN MARTI

ANUNCIO ECONOMICO EL DE LA NUEVA SECCION DE ANUNCIOS POR PALABRAS.

## Noticias

Sr. Alcalde: El pasado domingo empezó ya a funcionar uno de nuestros teatros y a pesar de haber aumentado el número de guardias, no se vió ninguno ni por casualidad.

También hemos observado que durante la celebración de partidos de futbol en el campo que posee la sociedad "Gandía Club Deportivo" los guardias tampoco han hecho acto de presencia

Como quiera que se trata de espectáculos públicos y puede muy bien alterarse el orden, esperamos vea de mandar algunos números a que presten la debida vigilancia en dichos sitios.

### CENSO ELECTORAL

Se halla expuesto en el Juzgado Municipal el Censo electoral sobre el que puede quien se crea con derecho, a ello formular reclamaciones.

Se ha publicado un bando en este sentido.

### INTERESANTISIMO

ANUNCIOS POR PALABRAS. VEA ESTA SECCION QUE HA COMENZADO EN BAYREN

Cuanto le interese a V. anunciar, por insignificante que sea, en la Sección de Anuncios por palabras le resultará económico.

### OMISION

En nuestro pasado número en el artículo «Un Laboratorio» omitimos involuntariamente que se halla instalado en Gutiérrez Más, 36, donde el Dr. Ortí, tiene también su domicilio.

## TUPINAMBA

Le interesa a V.

Vea su anuncio.

### AHOGADO

El domingo en la playa de ésta ocurrió otra lamentable desgracia, después de las que comunicamos el día 10 del actual.

Un alcoyano de los que en los días festivos y en el tren de excursionistas que los trae desde aquella población a ésta, ha tenido la mala fortuna de bañarse en circunstancias—según referencias—poco favorables para ello y que nadie pudiera prestarle los consiguientes auxilios, ha perdido la vida.

Es el tal desgraciado Pedro Linares, de Alcoy, de 29 años, casado.

El hecho ocurrió a las 6 de la tarde, próximamente

No sabemos lo que habrá de cierto en ello; pero es el caso que se comenta la ocurrencia de las desgracias que en estas columnas hemos hecho referencia, desde la falta del servicio de bañeros que ha dejado de prestarse en la playa. Si ello es así—trasladamos comentarios de *vorpopulí*,—creemos debiera remediarse dicha falta y que por quien corresponda se den las órdenes pertinentes para que

haya bañeros, al menos, en las horas de baño más concurridas.

Bien merece la vida de seres humanos un poco más de atención.

### ANUNCIOS POR PALABRAS

De 1 a 10, 0'50 ptas; cada palabra más 0'10 pesetas por inserción

## DE SOCIEDAD

Presentados por nuestro particular amigo D. Jesús Fuster Martí y durante su corta estancia en ésta, tuvimos el gusto de saludar al distinguido joven norte-americano D. Salvador Marcader, y al valenciano D. Luis Rocha.

No dudamos que el recuerdo que se llevarán de ésta será agradable, esperando verles otra vez pronto entre nosotros,

El pasado sábado, día de San Joaquín, celebraron su onomástico nuestros estimados amigos, García, Climent, Ferrer, Todolí, Martínez y Gorrita.

A todos ellos nuestra felicitación.

También el pasado sábado, celebró su onomástico el digno Director de la sucursal en ésta de la Caja de Previsión, nuestro querido amigo D. Joaquin Melo.

Felicitémosle efusivamente,

Desde algunos días se halla en ésta con su familia nuestro buen amigo don Felipe Aragonés Andrade, Juez de 1ª Instancia de Nador, que ha venido a pasar unos días al lado de su madre, la Srª Viuda de Aragonés y sus hermanos.

Nuestra bienvenida.

Imp. Vda. de Pio Lloret.—GANDIA

# POSTRE MARTI DULCES FINOS

**Bajada San Francisco, 29: Valencia**

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### AL PUBLICO EN GENERAL:

Deseando colocar al alcance de todos la posibilidad del anuncio, en cuanto éste, en el periódico es un medio eficaz de que llegue a conocimiento de todos lo anunciado, abrimos una SECCION DE ANUNCIOS POR PALABRAS en los que concisamente puede darse a la publicidad cuanto se desee vender o adquirir, alquileres, pequeños establecimientos; traslados de domicilio, determinados artículos, servicios a prestar etc. etc.

Su tarifa por inserción es de 1 a 10 palabras 0'50 pesetas. Cada palabra más a 0'10 pesetas.

Las abreviaturas y cada cinco cifras se contarán como una palabra.

Pago rigurosamente anticipado.

No dudamos que el público acogerá como merece esta innovación en BAYREN Semanario gandiense.

Facilitaremos texto a quien lo solicite.

Se admiten en la Imprenta Vda. de Pío Lloret, Juan Andres, 5 en esta y Redacción.

### IMPRENTA:

Cualquier trabajo, Estampas, material esqueladas. Vda. Pío Lloret, Juan Andrés, 5.

### CERRAJERIA ARTISTICA.

Trabaja todas clases modelos Exhibe catálogos. José Subiela, Canónigo Noguera.

### URALITA. S. A.

Revestimientos, cubiertas, tuberías. Canalejas, 7

### ESQUELAS

mortuoriasse admiten en BAYREN hasta el mediodía del jueves.

### LABORATORIO

doctor Fortunato Ortí Gutiérrez a s, 36.

### PARA

Gramófonos — Discos carretes Kodak-Agfa Hanff.

Casa Pedro Laporta

### ANUNCIOS

económicos, en BAYREN.

### SE VENDE

BAYREN en los estancos Calle Mayor y Plaza Constitución e Imprenta Vda. Pío Lloret.

### OFRÉCESE

hombre serio, formal, para eucargado almacén, auxiliar despacho, cobrador, ocupaciones análogas. Razón, Imprenta, Juan Andrés, 5.

### PÉRDIDA,

de un llavero, cinco llaves, tres cerradura inglesa, desde calle Cervantes, plaza Escuelas Pías.

Preséntese: Imprenta Vda. Pío Lloret. Se gratificará.

### HIPOTECARIANSE

9 hanegadas y media tierra secano, riego noria y motor, partida Font de Montaner, este término; plantadas huerto 3 años, oval sangrina, por 4.000 pesetas. Informes: J. Vila García, Canónigo Morell, 3.

### BICICLETA

se vende por poco precio. San Vicente, 7

### COMPRARIASE AUTO

usado y de poco precio R a z ó n Imprenta: Juan Andrés, 5.

### PERSIANAS:

Antonio Subiela, Canónigo Noguera. Exhibe catálogos

### CASA PASTOR

en artículos regalo lo mejor de lo mejor. Ferrería, Bateria cocina.

### MUCHACHA

ganando jornal seguidamente, buenas condiciones, necesitase, Fábrica Polos.

### HABANOS,

todas mejores marcas. Estanco Martín Gómez, calle Mayor.

### OFICIALA

coser ropa blanca necesitase Juan Andrés, 5 duplicado.

### ESTILOGRAFICAS

las arregla Antonio Subiela, Canónigo Noguera.

### GRAMÓFONOS

discos. Paco Espí, San Pascual.

# CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

con jurisdicción en las provincias de Alicante, Castellón y Valencia, Entidad benéfica por R. D. de 24 de junio de 1922 y Comarcana de Crédito Marítimo.

Oficina Central en Valencia: Avenida de Amalio Gimeno, 8 (Edificio de su propiedad)

AHORRO:	INTERESES QUE ABONA	Otras operaciones que realiza
Libretas ordinarias a la vista . . . . .	3'60 por cien	<b>SEGUROS</b>
a tres meses vista . . . . .	3'70 »	Retiro obligatorio.— Régimen de mejoras
a seis meses vista . . . . .	3'80 »	complementario del obligatorio para an-
Libretas obreras, a la vista . . . . .	3'80 »	ticipar la edad de retiro. Aumento de pen-
a seis meses vista . . . . .	4'00 »	sión y formación de Capital Herencia.—Pen-
Libretas corporativas, a la vista . . . . .	3'60 »	siones de Vejez, a capital abandonado y re-
de finalidad social . . . . .	3'80 »	servado.—Rentas vitalicias, inmediatas y di-
de enseñanza . . . . .	3'80 »	feridas.—Dotes infantiles a los 20 y 25 años.
de Cooperativas de Casas Baratas . . . . .	4'00 »	<b>DIVERSAS</b>
Láminas anuales . . . . .	4'00 »	Préstamos y créditos hipotecarios a inte-
a plazo indefinido . . . . .	4'50 »	rés reducido.—Fomento de construcción de
a cinco años . . . . .	5'00 »	Escuelas nacionales y Casas baratas y eco-
Cuentas de Ahorro, a la vista . . . . .	2'65 »	nómicas.—Repoblación Forestal.
a ocho días vista . . . . .	2'75 »	
a un mes vista . . . . .	3'00 »	

SUCURSALES.—Alcira, Mendizábal, 19—Alcoy, Lauria 5.—Alicante, Caja de Ahorros y Monte de Piedad.—Castellón, Mayor 119.—Dena, Plaza Constitución, 18—Elche, Reina Victoria 10.—Gandía, San Francisco de Borja, 93—Játiva, Diputado Villanueva, 39—Villena, Paseo de Chapí, 26.—Agencias y Delegaciones en los principales pueblos de las provincias de Alicante, Castellón y Valencia.

## FARMACIA

PLAZA DE  
Mariano Benlliure  
N.º 3 VALENCIA

### A. GAMIR

#### POLVOS DENTIFRICOS GAMIR



Evitan las caries. perfuman el aliento; limpian y desinfectan la boca; fortifican las encías. Recomendados por eminentes odontólogos

## CENTRO DE MODAS Y FIGURINES

# CASA TERUEL

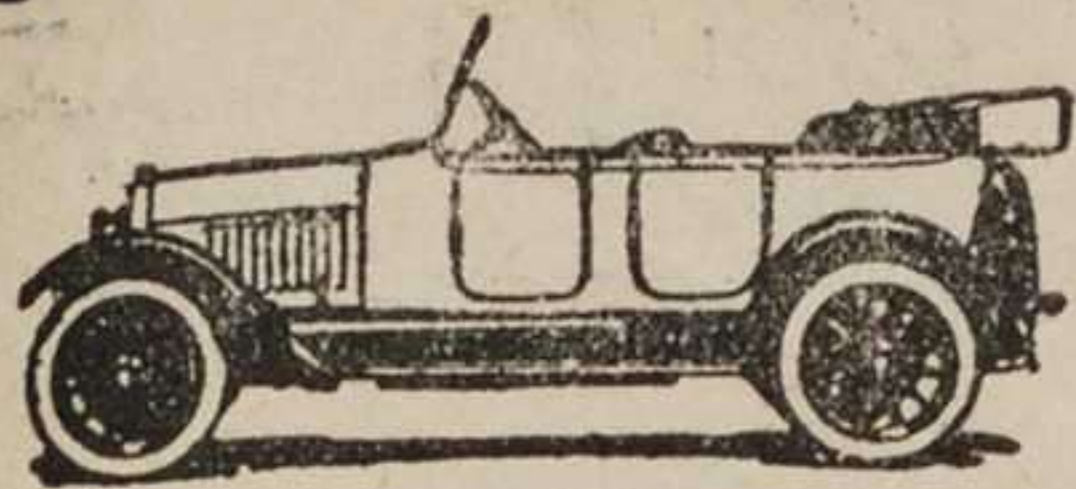
*Bordados-Plisados-Plegados*

*se cortan patrones a medida*

Pasaje Ripalda, 5 y 9 Talleres; P. Rodrigo Botet, 2. Teléfono 17 VALENCIA

**AUTOMOVILES**

**VENTA DE AUTOS Y CAMIONES**



*Accesorios en general para*

**AUTOMOVILES**



Grandes existencias en neumáticos  
MICHELIN, DUNLOP FIRESTONE, GOODRICH, EUGLOBERT  
y otras marcas



Completo surtido en cojines a bolas y rodillos

**MAXIMINO ORTS**

Taller de vulcanización a vapor de cámaras y  
cubiertas. Reparaciones garantizadas.

PRECIOS MODICOS

Calle Canalejas, 28. Teléfono, 98—GANDIA

Respuestos para **CHEVROLET, CI-  
TROEN, RENAULT Y  
MERCEDES BEUS**

Casa Central en Valencia: Sagasta, 14. Teléfono, 12324

---

**RESERVADO**

**PARA EL ANUNCIO DEL TALLER  
MECANICO DE**

**Manuel Fuster Paniagua**

Calle de Barig (frente a la Aserreria de Gasque)

**GANDIA**

# ≡ José Torrent ≡

## MEDICO

participa la apertura de su clínica con RAYOS X

--DIATERMIA--ELECTRICIDAD MEDICA--

SOL DE ALTURA -- MEDICINA

GENERAL -- ENFERMEDADES DE LA

PIEL. VENÉREO Y SÍFILIS. EX-MEDICO

DEL SANATORIO DE FONTILLES

Ofrece sus servicios en la calle de  
Gutiérrez Mas, n.º 12 -  
de 9 a 1 y 5 a 7 tarde

≡≡≡ G A N D I A ≡≡≡

TELÉFONO, 90

**POBRES: Absolutamente gratuita la  
consulta los jueves de 4 a 6 de la  
tarde.**